



Laureati

*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*URST - Dipartimento per la programmazione, il coordinamento e gli affari economici  
S.A.U.S. - Ufficio VRoma, 27 marzo 2002  
Prot. n. 562Università degli Studi di Trieste  
Amministrazione Centrale  
Tit./Cl. III/3  
N. 12714 Data 03/04/2002  
Rip. Segr. LaureatiAi RETTORI delle Università  
Ai DIRETTORI degli Istituti di  
Istruzione Superiore  
LORO SEDI

Oggetto: Dottorati con tesi in co-tutela Italia/Francia.

Questo Ministero, d'intesa con il Ministero della Ricerca francese, ha nuovamente concordato di promuovere un programma congiunto di sostegno alla mobilità assegnando per il 2002 sovvenzioni a 25 dottorandi italiani ed altrettanti francesi che svolgano un programma di studio finalizzato alla preparazione di una tesi di dottorato in co-tutela secondo le modalità ed i termini previsti nell'Accordo Quadro, siglato il 13.2.98, tra la Conferenza dei Rettori italiana e la Conferenza dei Presidenti d'Università francese.

Si fa presente che dall'anno in corso l'attività di gestione di tale programma è trasferita all'Università italo-francese, in base all'art. 2 del protocollo relativo all'accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica francese per l'istituzione dell'UIF.

Sono allegati alla presente nota il bando, pubblicato anche sul sito web [www.miur.it](http://www.miur.it), contenente tutte le informazioni ed i formulari che dovranno essere compilati dai candidati e presentati, assieme alla Convenzione di co-tutela sottoscritta per ogni candidato dai Rettori o loro delegati delle due Istituzioni, a:

Centro di Gestione Autonoma  
"Università Italo-Francese"  
via Bogino 9 I-10123 Torino  
all'attenzione della Dr.ssa Lucia Salto  
Tel. 011 670 2972 fax: 011 670 2957  
e-mail: [salto@rettorato.unito.it](mailto:salto@rettorato.unito.it)  
web site: <http://www.universita-italo-francese.org>

La scadenza per la presentazione delle domande è il 31 maggio 2002.



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

Si precisa che l'importo della sovvenzione, pari a € 5.100 verrà assegnato all'Università di origine del candidato e dovrà prioritariamente essere destinato al dottorando, in aggiunta al contributo della borsa elevato della quota parte per il soggiorno all'estero, per far fronte alle spese di mobilità collegate al progetto.

Quali destinatari del presente bando si intendono gli studenti iscritti al primo anno di un dottorato di ricerca in Italia.

La comunicazione relativa alle candidature selezionate verrà trasmessa a partire dalla fine del mese di luglio p.v.

Si prega di dare la massima diffusione dell'iniziativa, in particolare a tutti i membri dei Collegi di dottorato.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dr. Antonello Masia)

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Servizio per l'Autonomia Universitaria e gli Studenti -Ufficio V  
in collaborazione con  
l'Università italo-francese

**BANDO 2002**

AIUTI ALLA MOBILITÀ INTERNAZIONALE

DOTTORATO IN CO-TUTELA DI TESI ITALIA/FRANCIA

SOVVENZIONI ALLE UNIVERSITÀ E ISTITUTI DI ISTRUZIONE SUPERIORE

**Data di scadenza per la consegna della documentazione : 31 maggio 2002**

Nel quadro della cooperazione bilaterale e conformemente all'Accordo Quadro firmato dalla Conferenza dei Presidenti delle Università francesi e la Conferenza dei Rettori delle Università Italiane, la Francia e l'Italia lanciano un programma congiunto di sostegno alla mobilità di dottorandi in co-tutela di tesi con l'intento di sviluppare gli scambi scientifici tra i due Paesi e di favorire la mobilità dei giovani ricercatori.

**CONDIZIONI DI ELEGGIBILITÀ**

- Essere iscritti al 1° anno di dottorato alla data di scadenza del presente bando.
- Convenzione di co-tutela: la tesi preparata rientra nella procedura di co-tutela, e presuppone una convenzione conclusa, per ciascun dottorando, tra l'Istituzione di Istruzione Superiore Francese e quella Italiana, secondo le modalità previste nell'Accordo Quadro citato.
- La durata del soggiorno nel Paese partner dovrà coprire come minimo un semestre.
- I candidati francesi dovranno attenersi al regolamento del progetto di co-tutela di tesi (Decreto del Ministero dell'Educazione francese del 18/01/94).

**ORIENTAMENTI SCIENTIFICI**

Il bando è aperto sia al settore delle scienze umane che al settore delle scienze esatte per non escludere candidature di qualità. Saranno particolarmente apprezzati quei progetti presentati da équipes francesi e italiane che punteranno sulla complementarietà scientifica e/o sulla interdisciplinarietà.

**AIUTI FINANZIARI**

Sono messe a disposizione 25 borse da parte di ciascuno dei Paesi partner, da assegnarsi sulla base della qualità scientifica delle candidature presentate.

L'ammontare della sovvenzione è di € 5.100 per dottorando (finanziamento destinato a tutta la durata della tesi).

Non si tratta di una borsa individuale attribuita al dottorando: il finanziamento è versato all'Università del Paese dove il dottorando si è iscritto e dovrà essere prioritariamente destinato al dottorando stesso per far fronte alle spese di mobilità collegate al progetto.

La sovvenzione in oggetto è indipendente da qualsiasi altra forma di finanziamento che potrebbe essere assegnata al dottorando francese (borsa per ricercatori, per es.) e aggiuntiva rispetto alla borsa del dottorando italiano.

#### **MODALITA' E CRITERI DI SELEZIONE**

- La domanda, siglata dal tutore del Paese d'origine del dottorando, deve essere presentata dal Rettore dell'Università o suo delegato e corredata dalla Convenzione di co-tutela, firmata dal responsabile di ciascuna della due Istituzioni e redatta nei termini dell'Accordo Quadro fra le due Conferenze.
- Selezione: gli esperti scientifici dei due Paesi procederanno alla valutazione dei progetti secondo criteri comuni. Un comitato di pilotaggio franco-italiano procederà alla selezione definitiva dei candidati.
- La documentazione dovrà pervenire entro il 31 maggio 2002, in 2 copie presso:

candidati iscritti ad un dottorato in Francia:

Ministero della Ricerca  
Ufficio Relazioni Internazionali – all'attenzione di Veronika Kindl - DR/C4  
Bando "Co-tutela di tesi Francia - Italia" – Bureau J 219  
1, rue Descartes – 75231 Paris cedex 05  
e-mail: [veronika.kindl@recherche.gouv.fr](mailto:veronika.kindl@recherche.gouv.fr)

candidati iscritti ad un dottorato in Italia:

Centro di Gestione Autonoma  
"Università Italo-Francese"  
via Bogino 9 I-10123 Torino  
all'attenzione della Dr.ssa Lucia Salto  
Tel. 011 670 2972 fax: 011 670 2957  
e-mail: [salto@rettorato.unito.it](mailto:salto@rettorato.unito.it)  
web site: <http://www.universita-italo-francese.org>

#### **NOTA:**

- Si ricorda che è comunque possibile realizzare una co-tutela di tesi al di fuori di questo bando di candidatura, anche in assenza di un finanziamento specifico erogato da parte del Ministero della Ricerca francese o del MIUR.
- Il dottorando è iscritto obbligatoriamente all'Università francese e all'Università italiana. Il dottorando assolverà ai suoi doveri di iscrizione e di frequenza in uno solo delle due Istituzioni Partners.
- L'Università italo-francese è il punto di riferimento per qualsiasi problema dovessero avere i candidati.

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Servizio per l'Autonomia Universitaria e gli Studenti – Ufficio V  
in collaborazione con  
l'Università italo-francese

**B A N D O 2002**

AIUTI ALLA MOBILITÀ INTERNAZIONALE  
CO-TUTELA DI TESI ITALIA/FRANCIA

**CANDIDATO**

Cognome.....  
Nome:.....  
Stato civile:.....  
Data di nascita:.....  
Sesso:.....  
Nazionalità:.....  
Indirizzo privato:.....  
Tel.:.....  
e-mail:.....

**TITOLO DI STUDIO UNIVERSITARIO**

Laurea in:.....  
Data e luogo del conseguimento:.....  
Votazione:.....  
Relatore di Tesi:.....

**RICERCA**

Paese di provenienza  
Settore scientifico disciplinare:.....  
Sede del dottorato:.....  
Titolo del Dottorato.....  
Ciclo.....  
Dipartimento/Struttura scientifica.....  
Titolo della tesi:.....  
Direttore di tesi:.....  
e-mail:.....

Paese di destinazione

Istituzione di accoglienza:.....

Struttura scientifica:.....

Direttore di tesi: .....

e-mail:.....

Fatto a.....il.....

Firma del candidato.....

## CURRICULUM VITAE

### CANDIDATO

Cognome:.....

Nome:.....

### CURSUS UNIVERSITARIO

Per i titoli di studio specificare: disciplina, università, voto.

2001 - 2002	
2000 - 2001	
1999 - 2000	
1998 - 1999	
1997 - 1998	

### EVENTUALI STAGES

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**ARGOMENTO DELLA TESI**

(massimo 2 pagine, oltre 1 pagina sul piano di lavoro nel Paese di destinazione)

Nome e cognome del candidato:

.....

Descrizione: Obiettivi, metodi di ricerca proposti, motivazione per la co-tutela.

Alla fine dell'allegato dovrà essere riportato il nome ed il parere motivato del Direttore di Tesi.



**A) Anno di iscrizione al dottorato:**

- Nel Paese in cui si è iscritto:.....
- Nel Paese d'accoglienza :.....

**B) Luogo e durata (in settimane) del soggiorno previsto :** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**C) Contributo del Paese d'accoglienza (vitto, alloggio, integrazione dei contributi, ecc.....);  
specificarne natura, ammontare, organismo.**

.....

.....

.....

.....

.....

**PRESENTAZIONE DELLA STRUTTURA SCIENTIFICA DI ACCOGLIENZA IN  
FRANCIA**

Nome cognome del candidato:

.....

Denominazione della struttura di ricerca:

Nome del responsabile della struttura scientifica di accoglienza:

Numero del personale docente:

Principali pubblicazioni degli ultimi tre anni (max 5) della struttura scientifica:

**PRESENTAZIONE DELLA STRUTTURA SCIENTIFICA DI PROVENIENZA IN ITALIA**

Nome e cognome del candidato:

.....

Struttura scientifica di provenienza:

Nome del responsabile della struttura scientifica italiana:

Numero del personale docente:

Le principali pubblicazioni degli ultimi tre anni (max 5) della struttura scientifica:

**Nota bene**

**La convenzione di co-tutela firmata dal responsabile\* di ciascuna delle due Istituzioni e redatta nei termini dell'Accordo Quadro fra le due Conferenze deve essere allegata, obbligatoriamente, alla documentazione.**

**\*Per l'Italia il Rettore dell'Università o suo delegato**